

Noty o autorach

Anna Fu – lektor języka polskiego na kierunku polonistyka Dalińskiego Uniwersytetu Języków Obcych. Od 2018 roku naucza języka polskiego jako obcego w mieście Dalian na północy Chin. Oprócz pracy dydaktycznej aktywnie zajmuje się popularyzowaniem polskiej kultury w Chinach, współorganizując wydarzenia kulturalne oraz przygotowując otwarte wykłady. Jako sinolog z wykształcenia stara się działać na rzecz efektywniejszej komunikacji między pracownikami oraz studentami pochodzącymi z dwóch odległych od siebie kultur.

Monika Gworys – doktor nauk humanistycznych, lektorka i egzaminatorka języka polskiego jako obcego, członkini Stowarzyszenia „Bristol” Polskich i Zagranicznych Nauczycieli Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego, związana z Fundacją Edukacji Międzynarodowej. Autorka publikacji z zakresu dydaktyki i metodyki języka polskiego jako obcego Chińczyków.

Milena Hebal-Jeziarska – adiunkt w Instytucie Sławistyki Zachodniej i Południowej Uniwersytetu Warszawskiego, językoznawczyni, naukowo zajmuje się językami zachodniosłowiańskimi. W 2018 roku wykładała gościnnie w Szkole Letniej na Uniwersytecie Syczuańskim w Chengdu (Chiny). W latach 2019–2021 w ramach programu *Polish+*, powstałego we współpracy z Uniwersytetem Syczuańskim w Chengdu, prowadziła zajęcia dla chińskich studentów z komunikacji interkulturowej. Prowadziła również dla nich seminarium polonoznawcze oraz ich prace licencjackie.

Agnieszka Jasińska – asystentka w Centrum Języka i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców Polonicum Uniwersytetu Warszawskiego, tutorka w programie *Polish+* realizowanym we współpracy z Uniwersytetem Syczuańskim w Chengdu. Absolwentka filologii klasycznej i historii sztuki Uniwersytetu Warszawskiego. Odebrała studia podyplomowe w zakresie polonistyki, glottodydaktyki polonistycznej oraz dyplomacji kulturalnej.

Oddelegowana przez MNiSW, prowadziła lektoraty zagraniczne w Chinach w Pekinie (2000–2005) i w Kantonie (2014–2018) oraz we Francji w Grenoble (2006–2010). Obszar jej zainteresowań stanowi m.in. kształcenie interkulturowe w glottodydaktyce, kulturowe uwarunkowania sukcesu dydaktycznego (ze szczególnym uwzględnieniem perspektywy azjatyckiej, dalekowschodniej).

Piotr Kajak – zastępca dyrektora i adiunkt w Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców Polonicum na Wydziale Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego. Nauczyciel języka polskiego jako obcego/dругiego/oddziedziczonogo; kulturoznawca glottodydaktyczny, slawista, politolog. W latach 2011–2014 profesor wizytujący w Department of Slavic Languages and Literatures, University of Toronto. Wykładał na kilkudziesięciu uniwersytetach w Europie, Ameryce Północnej oraz Azji (m.in. w Nowym Delhi, w Kalkucie, w Manipalu, w Daegu, Syczuańskim w Chengdu, SISU w Szanghaju, GDUFS w Kantonie i HUFS w Seulu). Autor i współautor monografii, podręczników, wielu artykułów naukowych. Współinicjator wspólnych studiów polonistyka+, realizowanych na Uniwersytecie Syczuańskim w Chengdu i UW. W swoich badaniach zajmuje się m.in. kulturoznawstwem glottodydaktycznym, historią nauczania jppo, a także polonistyką międzykulturową i dyplomacją publiczną (ze szczególnym uwzględnieniem kwestii związanych z upowszechnianiem polszczyzny w Azji Wschodniej i Południowej).

Li Wanying – lektor języka polskiego jako obcego na kierunku polonistyka Dalieńskiego Uniwersytetu Języków Obcych od 2018 roku. W roku akademickim 2019/2019 pełniła funkcję kierownika katedry. Prowadzi zajęcia językowe dla studentów na poziomie początkującym oraz zajęcia z kultury. Współorganizuje liczne wydarzenia kulturalne.

Lin Xin – Guangdong University of Foreign Studies w Kantonie, Chiny. Zajmuje się nauczaniem języka polskiego jako obcego oraz tłumaczeniem literatury polskiej. Od 2018 roku pełni funkcję lektora języka polskiego w Instytucie Polonistyki. W roku akademickim 2016/2017 uczęszczał na kurs języka polskiego w Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie UJ, w ramach Chińskiego Stypendium Rządowego (CSC).

Jagna Malejka – doktor nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa, obecnie w Shanghai International Studies University. W Chinach i Japonii przepracowała łącznie 14 lat. Autorka i współautorka artykułów na temat chińskiej grzeczności językowej i form adresatywnych, autostereotypu Chińczyków oraz nauczania języka polskiego i kultury polskiej w Azji. Współredagowała wiele publikacji, m.in. tomy pokonferencyjne Spotkań Polonistyk Trzech Krajów – Chiny, Korea, Japonia, *Obrazkowy słownik języka chińskiego*,

Współczesny język chiński. Podręcznik dla studentów polskojęzycznych. W kręgu jej zainteresowań – także naukowych – znajdują się dalekowschodnie sztuki walki. Obecnie zgłębia tajniki wing chun.

Sylwia Pietrzak – absolwentka polonistyki i orientalistyki-sinologii Uniwersytetu Warszawskiego. Od września 2019 roku pracuje na Uniwersytecie Syczuańskim w Chengdu jako lektorka języka polskiego jako obcego. W pracy magisterskiej z polonistyki zajmowała się rolą frazeologii w nauczaniu języka polskiego jako obcego studentów z Chin.

Beata Sałęga-Bielowicz – związana z Instytutem Glottodydaktyki Polonistycznej Uniwersytetu Jagiellońskiego, od 26 lat współpracuje jako lektor języka polskiego jako obcego. W marcu 2018 roku na Pekinśkim Uniwersytecie Języków Obcych przeprowadziła warsztaty dla młodych chińskich polonistów nt. *Jak pracować z podręcznikiem: „Język polski. Chcę i mogę!” E. Gałat, B. Sałęga-Bielowicz.* W roku akademickim 2018/2019 pracowała na Daliańskim Uniwersytecie Języków Obcych jako lektor języka polskiego na nowo założonej polonistyce, a w 2019/2020 ponownie znalazła się w DUJO, już jako stypendystka NAWA.

Elżbieta Sękowska – profesor zwyczajny, językoznawca, Uniwersytet Warszawski. W latach 2018–2021 *visiting professor* w Instytucie Polonistyki Guangdong University of Foreign Studies. W tym czasie prowadziła wykłady z lingwistyki na tematy uzgodnione z kierownictwem studiów oraz sprawowała opiekę merytoryczną nad pracami licencjackimi studentów. Rezultatem współpracy naukowej są następujące publikacje: artykuł w niniejszym tomie (wspólnie z Lin Xinem), a także: z Mao Yinhui *Lingwistyczne aspekty przekładów literatury polskiej na język chiński (ze szczególnym uwzględnieniem opowiadań Sławomira Mrożka)* (2019), *A Thematic Dictionary as a Source of Cultural Competence (Using the Example of a Chinese-Polish Dictionary)* (2020).

Joanna Skoczek – urzędnik mianowany, dyplomatką. Konsul Generalna RP w Kantonie w latach 2014–2018, profesor wizytująca Kantońskiego Uniwersytetu Spraw Międzynarodowych w latach 2018–2021. Współinicjatorka warsztatów dla chińskich lektorów języka polskiego. Autorka publikacji, m.in.: *Budowanie więzi w kulturze relacyjnej* („Gdańskie Studia Azji Wschodniej”, 20/2020), *Smok w składzie porcelany. Fiasko chińskiego soft power?* (2020), *Współpraca polsko-chińska śladami o. Michała Boyma* (2017). Wykładowczyni w obszarach: dyplomacji publicznej, chińskiej polityki zagranicznej, komunikacji międzykulturowej (Akademia Dyplomatyczna MSZ, gościnnie m.in. Uniwersytet Warszawski, Uniwersytet Jagielloński).

Marta Ułańska – lektorka języka polskiego jako obcego w Studium Języka Polskiego dla Cudzoziemców Uniwersytetu Łódzkiego. W kręgu jej zainteresowań naukowych znajduje się nauczanie gramatyki w sposób funkcjonalny. Od września 2017 do sierpnia 2020 roku pracowała jako lektorka na Uniwersytecie Syczuańskim w Chengdu w ramach programu *Polish+*. Brała udział w konferencjach naukowych oraz warsztatach lektorskich, m.in. w Pekinie i w Macao. Jest współautorką dwóch części serii „Gramatyka dla praktyka”, a także książki przygotowywanej do druku *Słuchasz i wiesz! Ćwiczenia na rozumienie ze słuchu (A1, A2)*. Jest to zbiór ćwiczeń rozwijających kompetencję rozumienia ze słuchu dla osób początkujących, uczących się języka polskiego jako obcego. Projekt jest wynikiem współpracy polsko-chińskiej z Uniwersytetem Syczuańskim w Chengdu.

Kinga Wawrzyniak – od 2004 roku zajmuje się nauczaniem języka polskiego jako obcego. Przez 12 lat pracowała jako lektorka za granicą, m.in. na Słowacji, w Bułgarii oraz przez cztery lata w Chinach. W latach akademickich 2015–2017 oraz 2018–2020 była zatrudniona na Pekinśkim Uniwersytecie Studiów Międzynarodowych (BISU), gdzie uczyła polskiego w ramach dwóch programów studiów: czteroletnich licencjackich oraz eksperymentalnego programu dla młodzieży, łączącego edukację licealną i studia I stopnia. Oprócz lektoratów prowadziła tam zajęcia z zakresu językoznawstwa i wiedzy o Polsce oraz sprawowała opiekę promotorską nad pracami licencjackimi. Obecnie (rok akademicki 2020/2021) współpracuje ze Studium Kultury i Języka Polskiego dla Obcokrajowców na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika w Toruniu, ucząc studentów z Chin, oraz z Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców Polonicum na Uniwersytecie Warszawskim.

Tomasz Wegner – asystent w Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców Polonicum Uniwersytetu Warszawskiego. Naukowo zajmuje się kulturą popularną w nauczaniu języka polskiego i kultury polskiej. W 2017 roku pełnił funkcję lektora na Uniwersytecie Pedagogicznym w Harbinie. W roku akademickim 2019/2020 współpracował z Uniwersytetem Syczuańskim w Chengdu w ramach programu polonistyka+, pełniąc funkcje lektora i tutora dla chińskich studentów.

Elżbieta Wierzbicka-Piotrowska – profesor w Zakładzie Gramatyki, Semantyki i Pragmatyki Współczesnego Języka Polskiego Instytutu Języka Polskiego (Wydział Polonistyki, Uniwersytet Warszawski). Zajmuje się gramatyką opisową języka polskiego, semantyką i pragmatyką tekstu, glottodydaktyką oraz metodologią badań językoznawczych.

Izabella Zajączkowska – polonistka, pedagog, nauczycielka z pasji i powołania. Absolwentka glottodydaktycznych studiów podyplomowych w Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców Polonicum Uniwersytetu Warszawskiego. Jako małżonka Ambasadora RP od lat prowadzi szerokie działania w zakresie popularyzacji języka polskiego i kultury polskiej poza granicami Polski.

Zhang Yufeng – absolwentka studiów polonistycznych na Uniwersytecie Warszawskim i Uniwersytecie Pedagogicznym w Harbinie. Pracę magisterską pt. *Stan nauczania języka polskiego jako obcego na chińskich uczelniach wyższych po 2013 r.* obroniła w 2019 roku w Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców Polonicum (opiekunem naukowym pracy był dr Piotr Kajak). Współpracowniczka Polonicum, wykładowczyni przedmiotów translatorycznych prowadzonych w ramach wspólnych studiów polonistyka+, realizowanych na Uniwersytecie Syczuańskim w Chengdu i UW. Zajmuje się specyfiką nauczania języka polskiego w Chinach i przekładów literatury polskiej na język chiński.